

Montageanleitung · Assembly Instructions

Montageanvisning · Notice de montage

1. Schweißeckverbinder bis zur Nullstellung in die Stahlverstärkung des Profils einführen.

1. Placer l'insert à souder dans le renfort jusqu'au fond de la butée.

2. Spannhebel mit seinem Zughaken von unten in das Zugband einführen (auf leichte Zugspannung).

2. Présenter le levier par le bas, introduire le crochet dans l'anneau de la languette de blocage.

3. Spannhebel an dem Profilabschnitt entlang abrollen; der Verspanndruck bei der Abrollbewegung verteilt sich gleichmäßig über den Verbinder und den Profilabschnitt, bis das Zugband an seiner Sollbruchstelle abreißt.

3. Abaisser le levier de sorte que sa partie cylindrique se déplace sur la pente de l'insert. La pression de blocage se répartit uniformément jusqu'à rupture de la languette.

4. Fertig zum Verschweißen.

4. L'insert est prêt pour le soudage.

1. Insert welded corner connector into the steel profile reinforcement as far as zero position.

1. Svejsehjørneforbinderen indsættes i stålprofilet således, at svejsefladen er placeret plant med profilets skrå snitflade.

2. Insert clamping lever with tensioning hook from below into the security belt (only under slight tension).

2. Værktøjskrogen indsættes i trækbandens øje nedefra.

3. The clamping lever must be rolled alongside the profile segment. The tension pressure during the roll movement distributes itself evenly across the connector and the profile segment until the security belt snaps at its "breaking point".

3. Drej værktøjshåndtaget nedad i en roterende bevægelse. Herved fordeles kræften fra håndtaget jævnt i forbinderen. Når trykket i profilet er tilstrækkeligt til at fastholde forbinderen, knækker trækbandet af.

4. Ready for welding.

4. Klar til svejsning.

